

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Ptas.
Centra.—Un mes	1
Provincias.—Trimestre	4
Extranjero.—Año	20
Ultramar.—CINCO pesos fuerte oro pago directo.	

# EL AFRICA

Periódico semanal de las posesiones españolas

## REMITIDOS Y COMUNICADOS

Avisos y anuncios

a precios convencionales

Dirección y Administración del periódico

16—General Moreno—16

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## MÁS SOBRE EL CLAVO

Haciendo *pendant* con nuestro editorial del número anterior, transcribimos una opinión que sobre el mismo asunto publica nuestro estimado colega *El Porvenir Sevillano* correspondiente al día dos del presente mes:

Dice así el artículo:

### Los marinos y la prensa

«Los oficiales de nuestra flamante marina de guerra, han asaltado, según la noticia telegráfica de nuestro corresponsal, la redacción del diario *El Correo*, cometiendo todo género de atropellos.

La causa de ello no ha sido otra que la de haberse permitido decir el colega, en uno de sus artículos que «la escuadra se hallaba embotellada en Bilbao, lo mismo que lo estuvo en Santiago de Cuba.»

Nunca se hubiera dicho tal *inexactitud*; pues los citados oficiales sintieron heridos en su amor propio y dando pruebas de un ardor bélico, digno de mejor causa, cometieron el atropello, confiados en la duda alguna, en que tal acto habría de quedar impune, contando con el apoyo del Gobierno, que no le faltará en esto, como en otros muchos casos.

Cierto es que la ocasión para dirigir ataques á la Marina, no era la más apropiada, encontrándose fondeados en el mismo puerto otros buques de guerra extranjeros, aparte de que, con gran frecuencia, se la está zahiriendo por los desastres pasados, aun cuando debe reconocerse, que solo parte de la culpa á ellos corresponde; pero no es menos cierto que aun vive en el espíritu público el recuerdo de lo que en aquellos tristes días ocurriera, poniéndose, desde entonces, á los pies de las demás naciones.

No debe, repetimos, hacerse recaer sobre ellos toda la responsabilidad del desastre; puesto que no hicieron otra cosa que ir al sacrificio en los buques inservibles, que les proporcionó el Estado.

Pero nosotros preguntamos: ¿Es quizás esto bastante? No, de ninguna manera.

Ellos, por la obligación del cargo que desempeñaban, debieran haber estado impuestos de las condiciones de los buques, y en tiem-

po de paz, cuando no amenazaba de cerca el peligro, debieron protestar en las cortes, hablando claro y alto, que para eso cuentan allí con sus representantes, y si, en último término, no se les hubiera atendido, pudieron oportunamente hacer una protesta, desembarcando antes que dedicarse á hacer viajes de recreo, que no para otra cosa servían nuestras navas.

Pudieron ellos hacer todo esto, y sin embargo, ni siquiera pasó por sus mentes porque era muy cómodo disfrutar del presupuesto, estando de continuo en puertos ó en los ministerios; y en último término, cuando los barcos se movían, era, como hemos dicho, para trasladar se de un puerto á otro, viajes que de ordinario iban acompañados de alguna peripecia.

Llegó la hora de hacer frente á un enemigo, y lo que entonces ocurrió de todos los españoles es recordado con tristeza, llevando aun el rostro encendido por la vergüenza y la ira.

Pero pasaron aquellos días y los pocos trastos inservibles, no buques, que nos quedaron continuaron con sus correspondientes dotaciones, mas numerosas de lo que corresponde, haciendo los consabidos viajes, que por esta vez han querido convertirse en grandes maniobras navales, que nos ponen ante las demás naciones en mayor ridículo, si cabe, de lo que éstamos.

Un periódico protesta; hace lo que los marinos debían hacer ante un peligro que no lejano nos amenaza, y en vez de abandonar esos buques inservibles, levantan el grito al cielo y cometen los atropellos mencionados.

No comprenden que la realidad de los hechos se impone y que aunque tratan de amordazar á la prensa por el espanto, ya que cuentan con la impunidad, ella, pese á quien pese, continuará hablando, puesto que siendo fiel reflejo de la opinión, no puede callar ante nuevos peligros y muy probablemente nuevas vergüenzas, de las que con tales actos tendrían los marinos que hacerse solidarios.

El colega tira al blanco con bala rasa y sin piedad.

¡Buena estocada Navarri!

## DESDE PARIS

### RESURRECCION DEL PANAMA?

La cuestión del canal de Panamá frenará, por ventura, de sus cenizas? Sería curioso, aunque no extraordinario, que este fenómeno político-económico fuese la consecuencia de los acontecimientos insurreccionales que se desarrollan actualmente en el istmo, entre las repúblicas de Venezuela y Colombia.

El problema no deja de ser complicado. Lo evidente es que los Estados Unidos maniobran de modo que puedan hacerse dueños de la comunicación marítima á establecer, en un plazo mas ó menos breve entre el Atlántico y el Pacífico.

El gobierno colombiano tiene compromisos contraídos con la compañía del Panamá, pero esos compromisos no son eternos y es de presumir que si, antes de un año, si no más pronto, la compañía no ha asegurado directa ó indirectamente la continuación de la empresa, los Estados Unidos se habrán asegurado un dominio preponderante sobre el istmo y sobre el canal interoceánico, de Panamá ó de Nicaragua.

Este es el temor manifestado por el general insurrecto colombiano Uribe que preconiza la reconstitución de la Gran Colombia por medio de la unión de las tres repúblicas de Venezuela, Colombia y Ecuador.

Por su parte, el gobierno de los Estados Unidos no disimula sus intenciones, siguiendo con vivo interés los acontecimientos de Panamá, principalmente á causa de la repercusión que pueden tener en el proyecto del canal á través del istmo. Como el asunto se halla todavía pendiente ante la comisión el gobierno desea evitar toda complicación que pudiera relacionarse con la construcción del canal bien á través de Nicaragua, bien á través de Panamá, y ocasionar, por ejemplo una intervención europea.

Sabido es, sin embargo, que el derecho eventual de los Estados Unidos no es completo, en razón del compromiso contraído con Inglaterra por el tratado Clayton-Bulwer, que reconoce á esta potencia una participación en el uso ó explotación el canal que los Estados Unidos establezcan, entre los dos Océanos.

Por esto el gobierno británico pone en práctica en este momento todos los recursos de su diplomacia para ayudar al de la Unión ame-

ricana en sus pretensiones invasoras.

Un elemento serio se opone, por el momento, á los proyectos panamericanos, y es que el canal de Nicaragua, según confesión de la propia comisión encargada de estudiar el asunto, sería algo más costoso y más largo que el de Panamá. Por su parte los republicanos del Ohio, que hace diez años opinaban en favor del Nicaragua, se pronuncian hoy en igual sentido que el informe de los ingenieros de la Unión en favor del Panamá.

En tal situación, y sea cual fuere el resultado de los disturbios que amenazan á Colombia, hay quien aconseja al gobierno francés que no se cruce de brazos en presencia de los acontecimientos.

Precisando más el consejo, falta quien manifiesta que el gobierno de París debiera reanudar, activamente de acuerdo con la compañía del Panamá, las negociaciones con Colombia y los Estados Unidos. á fin de salvar, á la vez, algunos despojos del ahorro francés sepultado y la influencia política de Francia en las Antillas y en el occidente de América, que amenaza seriamente con el apoyo de Inglaterra, el imperialismo americano.

La verdad es que estriba el pensar en la revolución económica, que la apertura del istmo ha de hacer necesariamente en el movimiento general del mundo, poniendo en relación directa Europa, América y el Oriente asiático.

### LOS SUBMARINOS INGLESES

La «Westminster Gazette» publica una entrevista del teniente Dawson, perito naval, sobre los submarinos ingleses en construcción.

Estos barcos igualan á todos los análogos construídos en el extranjero.

Serán tan veloces como los de Francia y estarán dotados de nuevas ventajas.

La sumersión y la vuota á la superficie serán instantáneas.

Para sumergirse, estarán provistos de dos timones: uno horizontal otro vertical.

La estabilidad horizontal se restablecerá automáticamente despues de la zambullida.

Dos de estos barcos quedarán terminados á fines de Septiembre.

Sus cascos hace meses que están listos; pero nadie lo sabía, á excepción del Almirantazgo y los operarios que en ellos trabajaban.

### EL VIAJE DEL CZAR

La familia imperial rusa es esperada hoy en Copenhague. El Czar permanecerá diez días en Fredens-

burgo; irá luego á Dantzig para volver á Fredensburgo en busca de la Czarina; pocos días después se embarcará para Dunquerque. Se dice que el emperador de Alemania acompañará á Nicolás II en su visita á Dantzig y pasará dos días en Fredensburgo durante la permanencia de los monarcas rusos en esta población.

La prensa rusa hace sobre el viaje del Czar á Francia comentarios que merecen ser reproducidos.

El «Grajdanine» dice que la noticia de este viaje causa en Rusia gran satisfacción, porque coincide con la visita del Czar á Dantzig.

Dicho periódico añade que Nicolás II ha querido demostrar que permanece fiel á la amistad tradicional que une la casa imperial de Rusia á la casa de Hohenzollern pero que es igualmente fiel á los nuevos compromisos en que se apoya la amistad entre la nación francesa y la nación rusa.

Las «Novosti» hace observar «la reconciliación incontestable que se ha producido en estos últimos diez años entre Francia y Alemania», y declara que es preciso tener en cuenta este hecho para juzgar bien la situación actual de Europa y las entrevistas políticas que van á celebrarse.

«La situación, añade las «Novosti», no solo es clara y precisa, sino que también es todo lo satisfactoria posible, Rusia, Alemania y Francia desean la paz, basada en el mantenimiento del *statu quo* y en el respeto reciproco de los intereses de cada potencia. Hay en las visitas que el emperador de Rusia va á hacer á Dantzig y á Francia una relación estrechísima y existen serios motivos para esperar que estas dos visitas tendrán consecuencias *saludables*, en el sentido de que consolidarán indudablemente la paz de Europa».

KRUGER Y NICOLAS II

La prensa inglesa ha propalado el rumor de que la visita del Doctor Leyds á París ha tenido por objeto la cuestión de la recepción eventual del presidente Kruger por el emperador de Rusia en Compiègne, suponiendo que el ministro boer ha venido á tancar el terreno en el ministerio de negocios extranjeros á fin de averiguar la opinión y las disposiciones del Czar acerca de esa cuestión y saber si el gobierno francés pondría algún obstáculo diplomático.

Segun nuestras noticias es inexacto que se haya practicado la menor diligencia cerca del Czar con el objeto de que este recibiera al presidente Kruger durante su viaje á Francia.

El jefe de la República sub-americana no ha pensado jamás explotar de ese modo «la fiesta de familia política de Francia».

En San Peterburgo no se ignora que desde su llegada á Europa, el presidente Kruger desea hablar con el Czar, campeón de la paz; pero cuando Nicolás II esté dispuesto á ello.

También se sabe en La Haya que

el soberano ruso como lo ha demostrado el incidente anglo-boer del matrimonio de la gran duquesa Olga, está favorablemente inclinado hacia el Transvaal. Pero á esto se reduce todo por ahora.

El presidente Kruger tiene demasiado tacto para precipitarse torpemente en lo que debe esperarse del desarrollo natural de ciertos acontecimientos. El respetable anciano posee la virtud de la paciencia que permite esperar «el momento psicológico». Está en lo posible que este momento llegue pronto pero eso depende de más de una circunstancia ajená á la acción del presidente Kruger.

Con los rumores propalados por la prensa inglesa acerca de los pretendidos tanteos del Doctor Leyds en el ministerio francés de negocios extranjeros, coincidió la publicación en el «Daily Telegraph» de un despacho de su corresponsal en Berlin, desmintiendo categoricamente la noticia de que la cuestión de una intervención entre los boers é Inglaterra iba á ser examinada en la entrevista de Nicolás II con el emperador Guillermo.

Atando esos cabos, se ve claramente que la prensa inglesa cree en la posibilidad de que el Czar intervenga en favor de la paz anglo-boer, y ha emprendido una campaña contra esa eventualidad.

(PARIS-NOUVELLES)

Paris 2 de Septiembre 1901.

La Torre de la Mora

Bien pronto la piqueta hará desaparecer este casi único recuerdo que nos queda de los moros cuando fueron dueños de esta plaza.

La Torre de la Mora, era la principal ó del homenaje del palacio habitado por el último gobernador moro, el anciano y valiente Zala-Ben-Zala; es cuadrada de gran altura y representa en la conquista de esta Ciudad por Don Juan I el hecho mas saliente.

El glorioso día de la conquista de esta plaza (14 de Agosto de 1415), el infante D. Pedro haciendo alarde de un valor temerario internose en la ciudad llegando al otro extremo, acaudillando un escaso número de nobles, al llegar á la plaza principal (hoy de la Constitución), los moros viendo aquel dueño de hombrestan lejos de los suyos le acometieron con una ferocidad inaudita, apoyados en fuerzas superiores, comprendiendo las ventajas que adquirirían si esterminaban aquel puñado de invasores, y mucho mas, sabiendo que el que peleaba en primera fila era un hijo del valiente monarca cristiano que tantas matanzas hacia á los suyos por las calles inmediatas.

Luchaba sin descanso, dice un ilustrado escritor, el infante portugués por salir vivo de entre la morisma, sembrando de cadáveres su alrededor y hubieran perecido al número de los defensores de la plaza, si el noble Portugués Vasco Fernandez de Ataíde calculando la gravedad de las circunstancias por no tener noticias del hijo de su Rey no corriera atravesando con rapidez unas cuantas callejuelas y arrollando á cuantos Mahometanos se oponían á su paso, llegando así

en los momentos mas críticos en que sus compatriotas comenzaban á desfallecer hasta el palacio de Zala-Ben-Zala en cuyas cercanías estaban acorralados aquel puñado de valientes.

Como torrente impetuoso empezó Vasco y los que le acompañaban á destrozar á la morisma y al intentar acercarse al compacto grupo donde se batía D. Pedro al pasar por debajo de la torre principal, una nueva Agustina de Aragón para los Ismaelita desde un aljibes le dejó caer una enorme piedra quitando la vida al esforzado caballero.

En recuerdo de este memorable suceso el Rey D. Juan mandó enterrar allí mismo al desgraciado Vasco de Ataíde colocando en la fachada de la Torre que desde entonces se conoce por la de la Mora una lápida y sobre ella como corona la misma piedra que sirvió para matar al desgraciado guerrero. (1).

Es lástima que ya que no una joya de arte, al menos un edificio de gran valor histórico, desaparezca por unas cuantas miles de pesetas que podían gastarse en su conservación, y venga al suelo y para siempre pierda su sepultura el heroico Portugés.

COMUNICACION

Ayuntamiento

Sesión ordinaria de segunda citación celebrada el día 2 de Septiembre de 1901, bajo la presidencia del señor Alcalde Constitucional por S. M. de esta Ciudad Don Francisco Cetni y Gonzalez.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Se autoriza á la vecina Doña Manuela Lopez para que establezca en la calle de Galea una tienda de quincalla y comestibles.

Tambien se concede á Don José Ybañez el competente permiso para que ponga una muestra sobre la entrada de su establecimiento de venta de paños y laneria.

Se aprueba la distribución de fondos del mes actual y se autoriza al señor Alcalde para que ordene los pagos respectivos.

Y adoptados otros varios acuerdos de escasa importancia, se dispone el pago de distintos recibos y cuentas, levantándose la sesión.

Una aclaración

En mi «Carta del otro Mundo» publicada en este periódico, y al final de ella, escribí un párrafo en el que censuraba la conducta del Tesorero de la Sociedad «Nuevo Liceo» achacándole un hecho en el que segun he podido comprobar despues no tenia participacion alguna.

Ruégole desde estas columnas perdone mi lijereza de juicio al hacerle autor de una obra tan extraña para él, y como me gusta poner las cosas en su verdadero lugar, re tiro cuantas frases pudieron molestar al aludido señor, digno para

(1) Esta lápida y piedra se conserva en el mismo lugar en que fué colocada. Es tradición bastante autorizada en esta Plaza, que la mora fué emparedada en la torre y encima de la sepultura de Ataíde.

mi de la mayor consideracion y respeto, y las dejo en pié para que se las apropie el verdadero autor del hecho tan poco cortés, que motivó el escrito origen de esta aclaracion que hago con sumo gusto.

JESÚS DE MIJARES.

Cuentos del Sábado

LA MANCHA DE UNA MORA...  
(Para las niñas que tienen novio.)

Menudita, graciosa, con unos ojos tan negros como la fruta que vendía, iba Maruja por calles y plazuelas, gritando á grito pelado: ¡morraas deeee jardín, morraas! ¡quien quiere las moritas, morraas!

En una de sus excursiones por la villa, conoció á Toño, *el de las flores* un zagalón andaluz, listo como una ardilla y granuja como él solo, que supo meterse, como Pedro por su casa, por las puertas del alma de la muchacha, y llegar hasta lo mas hondo.

Enamórose de él Maruja, y él que lo conocía y se dejaba querer, llegó á ser el dueño absoluto de su voluntad.

Pero como dijo un poeta, el amor es

...ciego y niño, como tal,  
muchas veces se halla mal  
en donde le tratan bien;

Toño empezó á entibiarse, lo que dió no poco que sentir á la gentil vendedora.

El diablo, que se complace en formar nados donde no los hay y deshacerlos cuando están formados hizo que Toño tuviera que irse á servir al Rey, y excusado es decir que la ausencia acabó de apagar el poco fuego que ya quedaba en su corazón.

Quedó Maruja sin novio y desconsolada, pues creyó llegado el fin del mundo; pero como este no se acabó, y á pesar de sus penas, seguía la chica cada vez mas guapa, no faltaban golesos que apatecieran las dulzuras de su amor.

Entre los que mas la acosaban con sus pretensiones, se contaba Paco, un muchacho tan formalote y triston, como truhán era el primer poseedor del corazón de la chiquilla.

Sin darse cuenta se fué ella aficionando á su compañía á su conversacion, que siempre versaba sobre lo mucho que sufría el buen Paco y á sus cosas, y aunque cuantas veces él la pidió la limosna de su amor, se la negó ella, llegó un día en que la imagen de Toño fué borrándose poco á poco del corazón de Maruja y siendo poco á poco reemplazada en él, por la de Paco...

Una vez este la acompañó á la huerta en que compraba las moras; era una hermosa tarde de estio, á la hora en que el sol se dirigia lentamente hacia el ocaso,

Caminaban por la viña en que crecían las moreras; de pronto él se detuvo; Maruja, la dijo, ¿hasta cuando me vas á hacer sufrir?

¡Yo?, dijo la niña con fingida sorpresa.

Tu, dijo él; ¡dime que me quieres! y al hablar así, estaba hermoso aquel gañote; ella le miró con ojos resplandecientes de ternura y suspiró, mas que dijo, apasionadamente: ¡sí, te quiero!...

Después de llenas las cestas se sentaron al pie de un árbol.

¡Tengo calor! murmuró él; y ella, como si no le hubiese oído, le dijo muy mimosa: ¡Ay Paco, como te has puesto las manos! pero mira, añadió dándole unas moras verdes que cogió del suelo, eso no es nada limpiar con esto!

El, comprendiendo preguntó con intención, mientras se restregaba las manos con la fruta verde que quedarán bien limpias? Y ella, con aire candoroso, respondió riendo: ¡tonto! ¿no sabes el refrán?... ¡la mancha de una mora con otra verde se quita!...

Bellas y amadas lectoras si algún *Tono* ingrato olvidase vuestros encantos, lejos de apenaros pensad que no hay amores eternos en el mundo y que, como dijo la protagonista de esta historia, la mancha de una mora con otra verde se quita.

Emilio de Rueda y Maestro

### La última velada

Superior a toda ponderación fue la función de despedida que los señores de Lañita obsequiaron a sus numerosos amigos la noche del pasado domingo, y solo la idea de ser la última de la serie ha tiempo inaugurada empañaba el contento y la alegría que resplandecían en todos los rostros.

El programa de la función de Teatro compuesto de: el gracioso sainete de los hermanos Quintero «Esguima y amor» de la defensa militar titulada «El Clarinete» y del quinteto de «Los Lobos marinos» que a instancias del público hubo de repetirse, fue divinamente interpretado por los pequeños artistas que tomaron parte en su desempeño.

Salgado Lacalle, Castellary, Jimenez y Garcia, estuvieron hechos unos artistas de primera fuerza, así como los que tomaron cartas en el difícil cometido de cantar el quinteto, que fue repetido tres veces a instancias del distinguido público que llenaba el improvisado salón, aplaudiendo mucho la letra de despedida hecha expresamente para este acto, por el modesto poeta señor Mijares y dedicada al dueño de la casa.

El baile final estuvo radiante de bellezas femeninas, que con su presencia dieron indudablemente gran brillo y esplendor a la fiesta.

En uno de los intermedios la orquesta tocó unas sevillanas que bailaron con suma maestría las señoritas de Sierra, Lañita y Llona haciendo gala de la más graciosa distinción y elegancia, dando al clá-

sico baile flamenco los tonos más aristocráticos que pueden imaginarse los que no tuvieron la dicha de verles.

Mil plácemes y aplausos recibieron las galantes y bellas señoritas a que me refiero; yo uno el mío más de todo; pero fuerte al de todos, dando mi enhora buena a las que supieron con sus gracias aumentar un número, el mejor sin duda, a los demás que formaban el programa.

Fue la despedida del verano en la huerta, un acontecimiento que guardaremos todos como imperecedero recuerdo de la galantería de los dueños de la casa que hicieron los honores como ellos saben hacerlo sin omitir detalle alguno en bien de la comodidad de sus amigos.

Al salir de la huerta ya a hora avanzada de la noche pude oír de muchos labios salir la primera copla de la despedida cantada por el quinteto de «Los Lobos marinos.»

¡Que desgracia más grande!...

¡Que suerte tan maldita!...

Se nos marcha al Serrallo

El señor de Lañita, etc.

CRISTOBAL M.

### Carta sin sobre

Carta que escribe Julian a su «parente» la Inés fechada en San Sebastián a dos del corriente mes.

Querida Inés: perdona si olvidada te he tenido por tiempo ilimitado y escucha los motivos que me han hecho obrar lo mismo que si fuera un guarro.

Sabrás que al llegar me fui a la Concha a ver el modo de atrapar con algo pa atender como Dios ordena y manda a la manutención y a todos mis gastos, y sabrás también que me cogieron; los quisieron infragantes echando mano a un reloj de señora, que, por cierto, según pude observar no era muy malo.

Me metieron de patas en la cárcel y allí estuve lo mismo que un guñapo el mes y medio justo que es el tiempo que hace que mis esquilas no te mando.

Querrás saber gachona de mi vida como pasa tu pifio aquí el verano, y voy a complacerte pa que veas que no puedo olvidarte un solo rato.

Todas las mañanas al sonar las ocho me desprendo del catre y como un gamo arreglo mi toilette que es de bután y hay mañanas también que hasta me lavo.

Después me tomo un sople y una copa que es un buen desayuno y no muy caro, y me voy a un casino que tenemos unos cuantos muchachos de mi ramo, entre unas peñas por el mar bañadas donde los pies a veces nos mojamos.

A las once nos vamos a la playa pa atrapar un bolillo que haga al caso y correr una orija con su mixja de movimiento copas y... estacazes.

Al Gran Casino, por acuerdo unánime de todos los elegantes que aquí estamos no asistimos jamás, ni somos socios, y ya hay quien nos critica por buratos.

Por la tarde me voy un par de veces por semana no más a darne un baño, por que ya sabes tu lo que le temo al agua y a las olas del Cantábrico.

Me desnudo, me doy dos chapuzones como quien se bautiza, y luego salgo mas blanco y mas lustroso que una yegua de carreras, luciendo too este garbo que ha de ser para ti si es que tu padre no me lo esha a perder de un mamporrazo.

Vivo en casa de un chico malagueño que estuvo en Cartagena un año entero cumpliendo una condena por presunto autor de un homicidio y de un incendio, de lo mejor que he visto en este mundo que me cobra dos reales por un metro de celobun, pues dormimos como hermanos

y él me cede una parte de su lecho.

Comer, como en la casa de la Elisa que está de temporá con un barbero que se le trajo aquí pa que gozará de las delicias de la mar y el fresco, que por nueve pesetas mensuales me llena de judías y de queso el estómago, a mas de darne a veces extraordinarios de tocino añejo.

Te digo que es la gloria la comida que me ponen a diario en el puchero y sé de un deputao de mucho nombre que está en un gran hotel muy descontento que es posible que venga a que le guise la Elisa, como ami. Chica no puedo alargarte mas mi esquila y hago punto pa decirte que estoy hecho un ternero de gordo y de lustroso y que me parece que no voy a Madrid en año y medio.

Si por un casual ties algo limpios un par de calcetines de desecho pásame mandármelos ya por que los míos tienen muy mal olor y peor aspecto.

Por el bien de la higiene que es la base de que existen los seres en su centro, te pido que me mandes el encargo que por adelantao ya te lo agradezco.

Recibe un apretón, y el cariñoso recuerdo de tu amigo verdadero que lo es hoy como ayer para servirte Julian (a) El Buey. Los pies te beso.

JESÚS DE MIJARES

### NOTICIAS

Ayer ha contraído matrimonio el segundo teniente de la Guardia Civil, que presta sus servicios en la compañía de esta plaza D. Antonio Mayayo con la hermosa y simpática señorita Doña Francisca Serralta.

Deseamos a los nuevos esposos una larga luna de miel.

El matrimonio salió el mismo día con dirección a Tarifa.

El próximo lunes darán comienzo en esta plaza la escuela práctica de Artillería.

Por los regimientos de esta guarnición han dado comienzo los ejercicios en el llano de la Damas.

Con dirección a su nuevo destino en Burgos el jueves salió en el vapor correo el Teniente Coronel de Infantería D. Segundo Camarero Bazán.

Después de una larga permanencia en esta ciudad, salieron con dirección a Ronda la bella Srta. Maria Gonzalez en unión de su señora madre.

Nuestro apreciable amigo el comandante de Infantería D. Francisco Vazquez Zurita y su señora esposa Doña Africa Velando, que se dirigen a Almería, nos suplican que desde estas columnas les despedamos de los numerosos amigos que aquí tienen.

En la tarde del jueves último el confinado de esta Colonia Francisco Melgá se arrojó desde la parte más alta de la antigua muralla real de la Almería.

En gravísimo estado fué conducido a la enfermería del Penal en donde continua con pocas esperanzas de vida.

Desconocemos los móviles que impulsaron al desgraciado a tomar tan fatal determinación.

Desde el día de hoy se ha mandado por la Alcaldía abrir las escuelas públicas que con motivo de la pasada epidemia de sarampión fueron cerradas.

Solicitan el cambio los colegas *La Lucha* de Algeciras y *El Labriego* de Oenna.

Deada luego lo establecemos.

Por un activo empresario se hacen gestiones para que actúe en el Teatro Principal de esta localidad una compañía compuesta de seis personas, las cuales exhibirán a ste inteligente público el Cinematógrafo en su última invención y con todas sus reformas, Galatea volante, Mariposa mágica, cuyos bailes son al aire y revolotea todo el teatro, Cámara oscura y otros trabajos admirables en su ejecución.

Dicha compañía actua en la actualidad en Huelva, donde está llamando la atención de aquel público.

NOVENA SOLEMNE

EN HONOR DE

### Nuestra Señora del Valle

El día 7 del corriente mes a las siete y media de la tarde dará principio la novena que todos los años dedica este piadoso pueblo a la Santísima Virgen en su antigua Capilla del Valle. Se hará con exposición de (S. D. M.) y con toda la solemnidad posible, estando la capilla musical a cargo del ilustrado músico Don Arturo Mas.

Todos los días de la novena a las 7 y media de la mañana se dirá una misa rezada; y el día 8, fiesta de la Señora, a las siete en punto la función principal, ejecutándose en ella la misa del maestro Prado.

Como principio é inauguración de la fiesta se cantará en el día de las vísperas Salve solemne.

Los fieles que deseen confesar y comulgar el día de la Virgen en su Capilla, podrán hacerlo desde las 6 de la mañana en adelante.

Céuta 6 de Septiembre de 1901.

EL CAPELLAN.

Cayetano Noguero

### Instrucción Pública

GRANADA

ASIGNATURA DE ARABE VULGAR

El señor director de este Instituto anuncia que desde 1.º de Septiembre queda abierta la matrícula a dicha asignatura, cuyas clases se darán durante el curso próximo en las aulas y horas que se anunciarán oportunamente.

Los alumnos que deseen estudiar dicho idioma deberán abonar los correspondientes derechos de matrícula en la depositaria de esta Disputación Provincial.

La asignatura de Árabe vulgar ha sido declarada de utilidad académica por varias Reales Órdenes y tiene aplicación a la carrera de comercio, a la consular y de intérpretes y a varias comisiones y servicios especiales de la milicia, siendo obligatoria en la Escuela Superior de Guerra.

Los alumnos que cursen la expresada lengua se examinarán a fin de curso y se las calificará por la secretaría del establecimiento.

### Aviso al Público

Se admiten encargos de lápidas mortuorias y cualquier otra clase de trabajo en mármoles.

Para informarse acudir a Antonio de Mena, Peluquería Española.

Imp: de Garcia de la Torre

ANUNCIOS

# MAGNESIA EFERVESCENTE DEL DR. TRIGO

Premiadas en las Exposiciones de Madrid 1898 y Paris 1900.

**MEDALLA DE ORO EN LA DE NIZA DE 1904.**

Aprobada por la Real Academia de Medicina de Valencia.

Preparada á la inglesa con drogas puras y esencia de limón obtenida exprofeso, es un refresco atemperante, muy agradable é indispensable en nuestros climas. Rechazar las imitaciones.

De venta en todas las farmacias y droguerías de España.

Por mayor: principales droguerías y laboratorio del Dr. TRIGO, Sagunto—141—VALENCIA.

## PIANOS Y ARMONIUNS

DE

la acreditada fábrica de Piazza

## SEVILLA

Alquiler, cambios y reparaciones Autenticidad y solidez en los instrumentos.

Pianos de Erard, Pleyel y Roenich. Ventas á plazos, sin entrada.

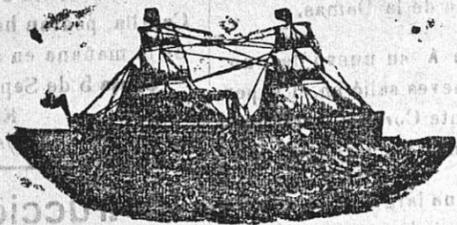
Rioja 8.--SEVILLA.

Sucursal en Ceuta.--Soberaia Nacional Número 62.

## Compañía Africana de Navegación

LINEA REGULAR DE VAPORES ENTRE

Sevilla, Cádiz, Ceuta y Málaga



EL VAPOR ESPAÑOL

## GIBRALFARO

Clasificado en primera clase en el Loyd Inglés, su capitán D. Matias Carmona, hará este servicio con escalas en Tarifa, Algeciras, Puente-Mayorga, Gibraltar, Tánger y Melilla.

Admite carga y pasajeros

Para fletes y demás pormenores en las oficinas de la Compañía—Cervantes 11. Y su consignatario Viuda é hijo de J. Más.

## CERVEZA PILSENER BIER

Faja Encarnada

Su precio es económico, su calidad superior y su representante en esta Ciudad, RAFAEL GAMEZ BORRAJO. Probarla y se convencereis.

## EL SIGLO

### J. CABANYÓ, Relojero Mécanico

Este acreditado taller fundado en 1885 se ha trasladado de la calle Soberanía Nacional número 33, al número 39 de la misma calle; donde tiene el gusto de ofrecer al respetable público de esta Ciudad y á su numerosa clientela sus servicios referente al ramo, con los últimos adelantos.

EXACTITUD, PRONTITUD Y ECONOMIA

Todas las composuras garantizadas.

## LA UNION

Y

## EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

contra incendios y sobre la vida

Domicilio social: Madrid, calle de Olozaga número 1 (Paseo de Recoletos.)

Oficinas de la Subdirección en esta provincia Cádiz, calle Murgía núm. 26.

## GARANTIAS

Capital social efectivos. . . . . Ptas. 12.000.000

Primas y reserva . . . . . » 44.028.645'68

Total. . . . . Ptas. 56.028.645'68

**34 años de existencia**

**Seguros contra incendio**

Esta gran compañía NACIONAL ha salido por siniestros desde su fundación la suma de pesetas 66. 631 740 93 siendo esta la demostración más evidente de su importancia y del vasto desarrollo de sus operaciones.

**Seguros sobre la vida**

En este ramo de seguros contra toda clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educación, Rentas vitalicias y capitales diferidos primas más reducidas que cualquiera otra compañía.

Agentes de la Compañía en Ceuta, Sres. Blond Hermanos

Librería Agrícola Nacional y Extranjera

## M. ANGEL GIL ARRUÈ

(Sucesor de Rivas Moreno)

MADRID.-Serrano, 14.-MADRID

Esta casa está en relaciones con los editores nacionales y extranjeros, y remite á provincias todos los pedidos de libros en condiciones ventajosas.

Gran centro de suscripciones á todos los periódicos.

PÍDASE EL NUEVO CATÁLOGO QUE ACABA DE PUBLICARSE

Obras nuevas: Jimenez: *El cultivo del cabello y de la belleza.* Contiene muchas recetas y secretos útiles á los agricultores Precio 0'57 provincias, 1 peseta franco de porte.—Benat: *La fertilización de las tierras;* Valencia, 1900. Un tomo 2 pesetas y 2'50.—Romero Amena: *Guía completa de los ganaderos tratantes en carnes y tablaje* ros ptas. y 5,50.—*Enología teórico practica* Monografía de los vinos depasto y comerciales, tintos y blancos, comunes destinados á mezclas y selectos, vinos de lujo, secos licorosos y espumosos, por Octavio Ottavi traducida de la tercera edición italiana, con más de 600 páginas é ilustrada con numerosos grabados, 8 pesetas y 8,50. PIZARRO: *Ganado vacuno* un tomo 4 pesetas y 4,50 y *Lopez Sanchez* Abonos una peseta y 1.25.